



## Norme generali

---

1. Per coordinare i vari aspetti dei Campi e Scambi Giovanili (YCE) a livello di distretto e multidistretto saranno formati dei comitati di officer di collegamento, ove opportuno e consigliabile. I membri del comitato YCE saranno nominati dal rispettivo governatore distrettuale o Consiglio dei Governatori. I comitati YCE multidistrettuali potranno essere formati dai presidenti YCE distrettuali.
2. Nei distretti o multidistretti ove i programmi YCE si protraggono oltre la fine dell'anno sociale, il presidente o il comitato YCE può essere incaricato dal governatore distrettuale neo-eletto o dal Consiglio dei Governatori del multidistretto, a seconda dei casi, a supervisionare che i campi e gli scambi giovanili organizzati prima del 30 giugno siano portati a termine con successo.
  - a. I governatori distrettuali e i presidenti di Consiglio sono incoraggiati a riconoscere massima considerazione alla continuità del programma YCE di anno in anno, ovunque possibile, mantenendo il presidente YCE in carica.
  - b. In caso di variazione, il presidente YCE consegnerà l'archivio dati al suo successore.
3. Per certificare che i programmi YCE del distretto o del MD siano conformi alle normative e agli standard e ai regolamenti approvati dal Consiglio di Amministrazione internazionale (Board) e al seguente regolamento, il governatore distrettuale e il presidente del Consiglio dei Governatori approveranno il ruolo del presidente distrettuale o multidistrettuale YCE su MyLCI.
4. I nominativi dei presidenti distrettuali e multidistrettuali YCE saranno pubblicati sul sito web dell'associazione all'interno dell'Annuario ufficiale YCE - Campi e Scambi Giovanili.
5. Il programma di assicurazione di responsabilità civile copre i club, i distretti o multidistretti Lions impegnati nel programma YCE. Si raccomanda che programmi YCE si accertino che i giovani dispongano di un'assicurazione adeguata per le emergenze di viaggio e mediche che potrebbero verificarsi.
6. Protezione dei dati personali
  - a. Si raccomanda generalmente di:
    - i. Laddove siano raccolti dati personali di minori, ottenere il consenso dei genitori.
    - ii. Raccogliere unicamente dati necessari per la gestione dello scambio.
    - iii. Una volta raggiunto lo scopo per cui sono stati raccolti, distruggere, cancellare e/o eliminare i dati per prevenirne qualsiasi uso improprio.
  - b. Consenso
    - i. Tutti i moduli di richiesta dovranno indicare in modo chiaro e riconoscibile in che modo i dati personali potranno essere utilizzati. Il presidente YCE è responsabile del rispetto delle leggi locali sul trattamento dei dati personali e della protezione delle informazioni ricevute ai fini del programma YCE.

- c. Per pubblicare foto o video che ritraggono l'esperienza YCE dei giovani partecipanti sui social media, si consiglia vivamente di ottenere il consenso scritto da parte dei giovani o, in caso di minori, dei rispettivi genitori / tutori.
7. Il programma YCE non ha una finalità turistica, accademica o lavorativa. I partecipanti al programma vengono piuttosto incoraggiati a usare le loro opportunità di viaggio per condividere la loro cultura e fare contemporaneamente esperienza di un'altra.

## Normativa sui Campi Giovanili

---

### a) Scopi e obiettivi

1. Il Programma Campi Giovanili è stato approvato nel 1974 con l'intento di promuovere il primo scopo di Lions Clubs International:
  - a. "Creare e promuovere uno spirito di comprensione tra i popoli del mondo".
2. Gli obiettivi del programma sono:
  - a. Favorire contatti interculturali significativi tra giovani di paesi diversi.
  - b. Facilitare la condivisione di idee, costumi e punti di vista culturali.
  - c. Promuovere la comprensione e l'immagine internazionale e lavorare per raggiungere gli obiettivi di pace mondiale.
  - d. Sviluppare il potenziale di leadership nei giovani.
  - e. Incoraggiare nei giovani il rispetto per il pensiero altrui.
  - F. Promuovere i viaggi internazionali.
  - g. Fornire una serie di attività che promuovono una sana esperienza di formazione, sia al livello fisico che intellettuale.
3. Un campo giovanile Lions Clubs International non deve essere organizzato a scopo turistico. Tutte le parti coinvolte parteciperanno al programma senza trarne alcun profitto o beneficio personale.
4. Per essere considerato un "Campo giovanile di Lions Clubs International", un campo dovrà:
  - a. Utilizzare il nome "Lions" nel suo nome ufficiale in base ai requisiti stabiliti dal Consiglio d'Amministrazione Internazionale (Board).
  - b. Avere una durata di almeno una settimana.
  - c. Prevedere la partecipazione di giovani provenienti da diversi paesi.
  - d. Offrire un programma di attività definite dagli organizzatori del campo, in linea con gli obiettivi del programma.

### b) Procedure operative

1. Sponsorizzazione di un campo
  - a. Un club, distretto o multidistretto Lions può sponsorizzare e organizzare un campo per la gioventù individualmente o in collaborazione.
  - b. Per i preparativi del campo, gli organizzatori dovranno consultarsi con il presidente YCE distrettuale o multidistrettuale, ove nominato.

## 2. Promozione

- a. La promozione di ogni campo sarà curata dal comitato del campo in collaborazione con il presidente YCE distrettuale o multidistrettuale. Il presidente YCE distrettuale o multidistrettuale dovrà comunicare alla sede centrale di Lions Clubs International le date, la sede, il nome e le lingue ufficiali del campo. Le suddette informazioni saranno raccolte da Lions Clubs International per essere pubblicate sul sito web ufficiale dell'associazione e opportunamente inserite in altre comunicazioni.
- b. I recapiti dei presidenti distrettuali e multidistrettuali YCE saranno pubblicati sul sito web dell'associazione con lo scopo di annunciare e promuovere i campi.

## 3. Programma

- a. I dettagli e il tema del programma del campo saranno di responsabilità dei suoi organizzatori, siano essi un club, un distretto o un multidistretto Lions. Il tema del programma del campo potrà riguardare le attività dei Lions.
- b. Sebbene il formato del campo possa, ad esempio, includere viaggi, l'attenzione a un patrimonio culturale o essere rivolto ai disabili, ogni campo della gioventù potrà includere attività come:
  - i. Visite a siti storici, industrie, enti formativi e scientifici, centri religiosi o aree di interesse ambientale.
  - ii. Seminari e presentazioni su eventi e questioni attuali.
  - iii. Visite alle case di famiglie rappresentative.
  - iv. Discussioni su questioni pertinenti tra i partecipanti al campo e i leader Lions, nonché rappresentanti di aziende, organi formativi e istituzioni.
  - v. Presentazioni sul paese ospitante attraverso lezioni, tour, seminari o altre attività.
  - vi. Presentazioni educative svolte dai partecipanti al campo sul loro paese e sulla loro cultura.
- c. Una varietà di attività ricreative.
- d. Le attività e le presentazioni del campo dovranno favorire la discussione aperta e il dibattito su eventi e questioni mondiali, evitando al contempo la promozione di posizioni di carattere politico o nazionalista.

## 4. Comunicazione

- a. Gli organizzatori del campo avranno il compito di tenere informati tutti gli interessati, ivi compresi gli aspiranti partecipanti e i loro genitori/tutori e i presidenti YCE. Lions Clubs International dovrà essere contattato per eventuali problemi o preoccupazioni. A tutte le richieste sarà fornita tempestivamente una risposta.
- b. La comunicazione iniziale fra un club interessato a sponsorizzare un giovane per un campo e gli organizzatori del campo dovrà avvenire tramite il presidente distrettuale o multidistrettuale YCE, a seconda dei casi. Se le informazioni di contatto non sono disponibili, le comunicazioni iniziali verranno effettuate tramite il governatore distrettuale.
- c. Qualora in concomitanza ad un campo, si intenda programmare un soggiorno presso una famiglia ospitante, il nome e i dati di contatto della famiglia dovranno essere comunicati al giovane partecipante, ai suoi genitori/ tutori e al presidente YCE del distretto o multidistretto sponsor, con largo anticipo rispetto alla partenza del giovane campo.
- d. Laddove un campo giovanile sia condotto separatamente da un programma di scambio organizzato da un distretto o multidistretto, il coordinatore del campo è incoraggiato a tenere informati il rispettivo presidente distrettuale o multidistrettuale YCE su tutti gli accordi di viaggio e di accoglienza presi per ciascun giovane partecipante al campo.

## 5. Tutela dei giovani

- a. I Lions ospitanti gestiranno i loro programmi di scambio nel rispetto delle leggi e dei regolamenti locali in vigore per la tutela dei giovani.
- b. Tutti i programmi di scambi giovanili Lions devono adoperarsi per creare e mantenere un ambiente sicuro per tutti i giovani partecipanti.
- c. Il presidente YCE o il direttore del campo dovranno sviluppare procedure per la segnalazione e la gestione di incidenti, come accuse di abusi o molestie, e informare tutti i volontari adulti sulle linee guida del distretto o del multidistretto per la comunicazione delle risposte a tali accuse.
- d. Al meglio delle loro possibilità, tutti gli affiliati e i volontari di un programma YCE dovranno salvaguardare i giovani che incontrano e proteggerli da eventuali abusi fisici, sessuali ed emotivi.
- e. Adottare misure adeguate per garantire che sia vietato lavorare con i giovani a qualsiasi volontario che abbia ammesso, o sia stato condannato o di cui si siano scoperti abusi o molestie fisiche, sessuali o emotive.
- f. A qualsiasi adulto coinvolto in un programma YCE contro il quale sia stata presentata un'accusa di abuso o molestia fisica, sessuale o emotiva sarà assolutamente vietato qualsiasi contatto con i giovani del programma YCE, fino a quando la questione non sarà risolta dal presidente YCE, in coordinamento e consultazione con LCI, come necessario.
- g. Il presidente YCE dovrà stabilire delle procedure di gestione delle crisi da applicare in caso di emergenza (es: disastro naturale e / o disordini civili o politici).

### **c) Selezione dei partecipanti ai campi giovanili**

1. Ogni candidato a un campo giovanile deve essere sponsorizzato o approvato da un Lions club, sia che il club fornisca o meno un supporto finanziario. La richiesta deve essere approvata dai presidenti distrettuali e multidistrettuali YCE, ove applicabile. Nelle aree in cui non è stato nominato un presidente YCE il governatore distrettuale firmerà la richiesta. Nelle aree non distrettuali o in cui i campi e gli scambi giovanili non sono organizzati a livello distrettuale o multidistrettuale, sarà sufficiente la firma del presidente del Lions club.
2. I candidati dovranno essere scelti in base a una delle seguenti procedure:
  - a. Concorsi appositamente organizzati
  - b. Su nomina da parte di una scuola o organizzazione comunitaria.
  - c. Su raccomandazione di un socio del Lions club.
3. Ciascun candidato dovrà essere personalmente intervistato dai Lions sponsor prima che una richiesta sia presentata al presidente o al comitato YCE.
4. Il numero di giovani da accettare nel campo sarà stabilito dagli organizzatori del campo e annunciato nell'Annuario internazionale Campi e Scambi Giovanili -YCE sul sito web dell'associazione. Si raccomanda generalmente che un campo ospiti un minimo di 30 e un massimo di 60 giovani.
5. Ciascun comitato del campo determinerà i criteri per i partecipanti al campo in base a quanto segue:
  - a. Età: Ogni giovane partecipante dovrà rientrare nei limiti di età dello specifico programma YCE per cui presenta la sua candidatura;
  - b. Istruzione: Durante il processo di valutazione saranno presi in considerazione il rendimento scolastico (o documentazione) e particolari studi del candidato.

- i. I giovani dovranno possedere un autentico desiderio di ampliare la loro istruzione attraverso un'esperienza internazionale.
  - c. Conoscenza linguistica: Ogni giovane dovrà possedere discrete capacità comunicative nella lingua ufficiale del programma YCE cui desidera partecipare;
  - d. Atteggiamento: I giovani dovranno dimostrare maturità, apertura mentale, indipendenza, fiducia e desiderio di conoscere gli stili di vita negli altri paesi;
  - e. Salute: LCI incoraggia i giovani con disabilità a richiedere la partecipazione ai programmi YCE. Sarà fatto ogni ragionevole sforzo per accogliere le disabilità in modo che i giovani possano beneficiare dell'esperienza YCE. I giovani con disabilità potranno essere ammessi a partecipare a programmi, purché soddisfino i requisiti per quel particolare programma YCE;
    - i. Sarà necessario sapere se il giovane ha particolari condizioni mediche, allergie a determinati alimenti, sostanze (es: polline, polvere, pelo di animali, ecc.) o medicine, un bisogno regolare o potenziale di farmaci e requisiti specifici di igiene o dieta dettati dalla propria religione.
    - ii. È importante che i bisogni religiosi dei giovani siano comunicati a tutte le parti che coordinano il programma.
  - f. Abilità speciali: Potranno essere richiesti alcuni requisiti come l'abilità musicale o atletica per ottenere l'ammissione a un particolare campo;
  - g. Referenze: I giovani dovranno avere due referenze.
  - i. Questo non è richiesto per tutti i programmi YCE.
  - h. Risorse finanziarie: L'assistenza finanziaria, ove offerta, dovrà essere fornita ai giovani con comprovate necessità finanziarie;
  - i. Partecipazione precedente: La preferenza dovrà generalmente essere data ai giovani che non hanno già partecipato a un programma YCE;
  - j. Conoscenza del programma YCE: È richiesta la familiarità con il programma YCE, i suoi scopi e i suoi obiettivi, sia per i giovani che per i loro genitori.
  - k. Motivazioni del candidato: I giovani dovranno voler contribuire alla comprensione internazionale, nonché conoscere e imparare da altri modi di vivere; e
  - l. Consenso dei genitori / tutori: I genitori / tutori dei giovani dovranno confermare, per iscritto, di accettare il regolamento del programma YCE.
    - i. I genitori / tutori avranno la responsabilità finanziaria finale per qualsiasi emergenza, malattia, incidente o costo imprevisto per il giovane e non coperto dall'assicurazione.
6. Ogni aspirante partecipante a un campo della gioventù dovrà inviare al comitato del campo una richiesta accompagnata da una propria fotografia. La richiesta dovrà essere firmata dai Lions sponsor e contenere il consenso del candidato agli scopi e ai requisiti del campo. La richiesta deve essere approvata anche dal presidente distrettuale o multidistrettuale YCE, a seconda dei casi.
7. Gli organizzatori del campo dovranno stabilire se al campo saranno ammessi i figli dei soci dei Lions club. L'ammissibilità dovrà essere annunciata nel materiale promozionale del campo.
8. I campi giovanili non dovranno accettare i candidati esclusivamente per raggiungere i numeri stabiliti, soddisfare la disponibilità della famiglia ospitante o promuovere il turismo.
9. Ai partecipanti al campo potrà essere richiesto di attenersi a delle regole in aggiunta a quelle contenute nel presente regolamento.

#### **d) Gestione del campo**

1. Tra i gestori del campo figurano i Lions e i Leo che, insieme al comitato del campo, programmano e promuovono il campo, nonché i giovani lavoratori professionisti con esperienza inerente alla natura del campo.

#### **e) Orientamento**

1. Tutti i partecipanti al campo, giovani e adulti, devono sforzarsi di fare da ambasciatori di buona volontà per creare e promuovere uno spirito di comprensione tra i popoli del mondo.
2. I Lions sponsor dovranno fornire a tutti i partecipanti le informazioni relative alle leggi locali in materia di passaporti, visti, vaccinazioni, assicurazioni e leggi doganali.
3. Ai giovani partecipanti dovranno essere spiegate le leggi del paese ospitante e il codice di procedure penale minorile, in particolare per quanto concerne l'uso e il possesso di armi da fuoco, di bevande alcoliche e di sostanze stupefacenti.
4. Si consiglia di organizzare una riunione di orientamento per i giovani partecipanti con la partecipazione, ove possibile, dei genitori/tutori, allo scopo di spiegare gli scopi e le finalità del campo e del Lionismo, nonché di esaminare dettagliatamente tutti i punti riguardanti il soggiorno del giovane presso il campo.

#### **f) Pianificazione del viaggio**

1. I Lions sponsor saranno responsabili di tutti i preparativi di viaggio di andata e ritorno per i partecipanti a un campo giovanile.
2. I viaggi di gruppo dovranno essere organizzati solo per promuovere gli obiettivi del programma. I viaggi di gruppo non dovranno essere programmati per raggiungere i numeri stabiliti o promuovere il turismo. I voli charter, se utilizzati, dovranno essere organizzati solo con compagnie aeree di consolidata esperienza internazionale.
3. Lions Clubs International non pianificherà, né sarà responsabile dell'organizzazione del viaggio.
4. I programmi di viaggio del giovane saranno comunicati al comitato del campo almeno tre settimane prima della partenza per il campo.
5. Inevitabili cambiamenti o cancellazioni dovranno essere comunicati immediatamente al comitato del campo. Per ridurre il numero di cancellazioni dell'ultimo minuto, il comitato del campo potrà richiedere il pagamento di un deposito cauzionale a garanzia dell'impegno di partecipazione al campo giovanile. In caso di sostituzione di un partecipante, il partecipante sostituito dovrà essere in possesso di tutti i requisiti del primo.
6. Per ogni viaggio di gruppo è necessaria un'appropriata supervisione da parte di un adulto.
7. Non sono consentiti prolungamenti dei viaggi personali né assenze dal campo da parte dei partecipanti, anche nel caso di visite ad amici intimi o parenti, se non in presenza di un'autorizzazione scritta ricevuta con almeno un mese di anticipo da ciascuna delle seguenti parti: genitori / tutori, Lions

club sponsor, presidente YCE sponsor, presidente YCE ospitante, direttore del campo, Lions club ospitante e famiglia ospitante (se applicabile).

## **g) Aspetti finanziari**

### 1. Lions sponsor

- a. Tutte le spese di viaggio di andata e ritorno per la partecipazione al campo saranno a carico dei Lions sponsor. Queste potranno essere pagate dal club con fondi del distretto/multidistretto, se disponibili, dal giovane, dalla famiglia del giovane, da un benefattore o suddivise fra questi.
- b. Le spese relative al viaggio includono quelle effettive dei biglietti di A/R, assicurazione, tasse aeroportuali, dazi doganali, spese per soste o pernottamenti avvenuti durante il viaggio.
- c. Tutti i giovani partecipanti al campo dovranno essere in possesso del biglietto di ritorno prepagato provvisto di prenotazione, nonché del passaporto, dei visti e dei certificati sanitari richiesti.
- d. I genitori / tutori del giovane saranno informati sulla loro responsabilità di eventuali spese impreviste o d'emergenza che necessitano il pagamento immediato da parte dei Lions ospitanti.

### 2. Lions ospitanti

- a. Tutte le spese relative al vitto e all'alloggio durante il soggiorno del giovane al campo saranno a carico dei Lions ospitanti.
- b. Le spese del campo varieranno a seconda del programma, dei viaggi previsti, della località scelta e di altri fattori, ma dovranno essere tenute al minimo. I metodi di finanziamento dei campi giovanili potranno includere:
  - i. Un contributo volontario da parte di tutti i club del distretto o multidistretto ospitante
  - ii. Una quota da parte di ciascun club del distretto o multidistretto come stabilito dal congresso distrettuale o multidistrettuale.
  - iii. Distribuzione delle spese tra i diversi club che collaborano.
  - iv. Contributi volontari da parte di benefattori.
  - v. Contributi di ragionevole entità per speciali attività culturali ed educative che fanno parte dell'esperienza del campo fornita dal club ospitante.
- c. Poiché le famiglie ospitanti, ove coinvolte, provvedono al vitto e all'alloggio, i Lions ospitanti dovranno provvedere al pagamento o al rimborso di qualsiasi spesa programmata sostenuta da tali famiglie durante la visita del giovane partecipante. Ciascuna famiglia ospitante dovrà incontrarsi con i Lions ospitanti per raggiungere un accordo sulle spese pianificate, che i Lions ospitanti rimborseranno. Tali spese pianificate potranno includere il trasporto locale per attività come: visite ad attrazioni locali, quote d'ingresso a siti turistici o a eventi di intrattenimento, pasti presso ristoranti, ecc.

3. I giovani che frequentano il campo dovranno disporre di fondi personali sufficienti per spese accessorie, spese mediche minori, acquisto di souvenir o possibili attività sociali non pianificate dagli ospiti.

4. Lions Clubs International non sarà responsabile di alcuna spesa.

## **h) Assicurazione e indennità**

1. Il programma YCE e i partecipanti affiliati godono della copertura assicurativa di responsabilità civile generale di LCI. Ciò significa che l'assicurazione di responsabilità civile di LCI fornirebbe con ogni probabilità la copertura necessaria nel caso in cui un presidente YCE, o gli affiliati al programma, siano ritenuti legalmente responsabili per danni a terzi.
2. Il presidente YCE sponsor e i Lions sponsor dovranno verificare che i giovani dispongano di un'assicurazione di viaggio, contro gli infortuni, sulla vita, sui beni personali, per le spese mediche e di responsabilità civile sufficiente a coprire qualsiasi evenienza durante il programma YCE.
  - a. È importante stabilire questo prima della partenza del giovane. Il presidente YCE sponsor, i Lions ospitanti, i Lions sponsor e la famiglia ospitante dovranno valutare se sia necessaria un'ulteriore assicurazione sulla base dei rischi connessi alle attività in programma.
  - b. Potrebbe essere nell'interesse del giovane accertarsi che la propria assicurazione di viaggio includa la copertura delle spese di viaggio per motivi di carattere medico, nel caso in cui il giovane debba essere trasportato a casa a causa di un'emergenza medica.
3. Indipendentemente dal fatto che sia richiesta o meno un'assicurazione integrativa, il giovane dovrà fornire al presidente YCE ospitante, al club ospitante, al club sponsor, ai Lions coordinatori (se applicabile) e alla famiglia ospitante tutti i dettagli specifici come numeri di telefono o l'agenzia locale della compagnia di assicurazione, qualora dovesse verificarsi un reclamo.
4. I Lions sponsor potranno considerare di richiedere una liberatoria a ciascun giovane partecipante o, in caso di minori, ai suoi genitori / tutori.
  - a. Questa dovrà essere inserita nella richiesta di partecipazione.
5. Se un multidistretto, distretto o club ospita un campo internazionale, il presidente YCE ospitante dovrà effettuare ricerche per garantire una copertura assicurativa separata per il campo, i Lions coinvolti o le famiglie ospitanti a seconda delle attività del campo o dello scambio.
  - a. I costi di tale copertura assicurativa potranno essere rimborsati agli organizzatori del campo attraverso le quote di partecipazione al campo.

## **i) Situazioni e procedure di emergenza**

1. I Lions sponsor si assumono la responsabilità del giovane per tutta la durata del viaggio di andata e ritorno dal campo. I Lions ospitanti saranno responsabili durante il soggiorno del giovane nel paese ospitante e durante la sua permanenza presso il campo.
2. Partecipanti non autorizzati: Gli organizzatori del campo non sono tenuti ad offrire ospitalità o dell'organizzazione dei viaggi per partecipanti non autorizzati, sia che si tratti di singoli individui che di gruppi.
3. Richieste personali: I giovani partecipanti non potranno richiedere di iscriversi in una scuola, frequentare corsi di formazione o trovare un impiego. Non saranno, allo stesso modo, accettate le richieste per il prolungamento dei soggiorni o per la guida di veicoli a motore.
4. Infortuni o malattie: Qualsiasi malattia o incidente di un giovane partecipante al campo richiederà la pronta attenzione del direttore del campo e degli officer Lions locali. In caso di gravi malattie o infortuni, bisognerà immediatamente contattare i genitori/tutori del giovane, fornendo tutte le informazioni, la diagnosi del medico e le cure consigliate. Ogni giovane partecipante dovrà aver

allegato alla sua domanda un'autorizzazione firmata dai genitori/tutori a ricevere eventuali cure mediche o interventi chirurgici necessari, nel caso in cui i genitori o tutori non siano contattabili nell'eventualità di un'emergenza. Ogni campo dovrà predisporre un piano di assistenza medica e avere un medico abilitato al quale rivolgersi in caso di necessità.

5. Azioni disciplinari: Ciascun campo si riserva il diritto di interrompere la partecipazione dei giovani al campo in caso di cattiva condotta. Nel caso di un'azione disciplinare che risulti nell'espulsione del giovane, i genitori/tutori saranno avvisati di tale azione e dovranno assumersi il costo di tutte le spese correlate.
6. Nel caso in cui sia necessario effettuare un pagamento immediato per il giovane a causa di notevoli spese impreviste, i genitori/tutori del giovane e il Lions club sponsor dovranno essere informati tempestivamente e si dovrà raggiungere un accordo sulla modalità di copertura di tali costi.
7. Dovranno essere stabilite delle procedure di gestione delle crisi da applicare in caso di emergenza (es: disastro naturale e / o disordini civili o politici).

#### j) Scambi giovanili

1. La presente normativa sarà applicata anche nei casi in cui al campo internazionale per la gioventù sia abbinato un soggiorno presso una famiglia ospitante.

## Normativa sugli Scambi giovanili

---

### a) Scopo e obiettivi

1. Il Programma Scambi giovanili è stato approvato dal Consiglio d'Amministrazione di LCI (Board) agli inizi dell'anno 1961 al fine di promuovere il primo scopo del Lionismo:  
"Creare e promuovere uno spirito di comprensione tra i popoli del mondo".
2. Gli obiettivi del programma sono:
  - a. Creare contatti significativi tra giovani di paesi diversi.
  - b. Facilitare la condivisione di idee, costumi e punti di vista culturali.
  - c. Promuovere la comprensione e la buona volontà internazionale e lavorare a favore di obiettivi di pace mondiale.
  - d. Sviluppare il potenziale di leadership nei giovani.
  - e. Incoraggiare nei giovani il rispetto per il pensiero degli altri.
  - f. Promuovere i viaggi internazionali.
  - g. Fornire una serie di attività che promuovano un'esperienza di apprendimento positiva, sia a livello fisico che intellettuale.
3. Tali obiettivi sono validi per i giovani partecipanti, i Lions club sponsor e ospitanti e per le famiglie ospitanti. Tutte le parti condurranno il programma e agiranno in modo da precludere qualsiasi aspetto di guadagno o vantaggio personale.

### b) Procedure operative

1. Comunicazione

- a. Una buona comunicazione sarà assolutamente vitale per lo svolgimento del programma di scambio di giovani. Tutti i partecipanti saranno tenuti a informare tutte le parti interessate e a rispondere prontamente a comunicazioni di qualsiasi tipo. Il candidato dovrà essere informato tempestivamente, indipendentemente dalla natura della risposta, o nei casi in cui una decisione sarà presa in un secondo momento.
- b. Le comunicazioni iniziali tra un club sponsor interessato e un club ospitante avverranno tramite il presidente distrettuale o multidistrettuale YCE. In assenza di recapiti, la comunicazione sarà inviata al rispettivo governatore distrettuale o al presidente di Consiglio. Un club, distretto o multidistretto sponsor è un club, distretto o multidistretto che invia un giovane in un altro paese per uno scambio culturale. Un club, distretto o multidistretto ospitante è un club, distretto o multidistretto che accoglie un giovane per uno scambio.
- c. Sarà compito dei Lions ospitanti fornire nella prima comunicazione i dettagli del programma che sarà condotto durante lo scambio di giovani.
- d. Ogni giovane candidato dovrà allegare alla propria richiesta una lettera personale di presentazione per la potenziale famiglia ospitante contenente informazioni su: interessi, studi e hobby; familiari e relative occupazioni; comunità in cui risiede; viaggi effettuati in precedenza; aspettative sullo scambio; esigenze alimentari, mediche o religiose. La lettera dovrà essere scritta nella lingua concordata come lingua di comunicazione da utilizzare per lo scambio.
- e. La famiglia ospitante dovrà allegare alla propria richiesta di partecipazione al programma, una lettera di presentazione che sarà inoltrata dai Lions ospitanti al giovane che parteciperà allo scambio e ai suoi Lions sponsor al momento dell'accettazione del giovane. La lettera dovrà essere scritta nella lingua concordata come lingua di comunicazione da utilizzare per lo scambio.
- f. Ogni candidato allo scambio dovrà essere sponsorizzato o approvato da un Lions club, indipendentemente dal fatto che il club fornisca assistenza finanziaria o meno. La richiesta di partecipazione a uno scambio giovanile dovrà ricevere l'approvazione del/i presidente/i di comitato distrettuale e multidistrettuale YCE, ove applicabile. Nelle aree in cui non è stato nominato un presidente YCE il governatore distrettuale, o il presidente di consiglio, firmerà la richiesta. Nelle aree non distrettuali, o in cui non vengono organizzati campi e scambi giovanili a livello distrettuale o multidistrettuale, sarà sufficiente la firma del presidente del Lions club.

## 2. Tutela dei giovani

- a. I Lions ospitanti gestiranno i loro programmi di scambio in conformità con le leggi locali per la tutela dei giovani.
- b. Tutti i programmi di scambio di giovani Lions devono adoperarsi per creare e mantenere un ambiente sicuro per tutti i giovani partecipanti.
- c. Il presidente YCE dovrà sviluppare procedure per la segnalazione e la gestione di incidenti, come accuse di abuso o molestie, e informare tutti i volontari adulti in merito alle linee guida per la segnalazione delle risposte alle accuse.
- d. Per quanto possibile, tutti gli affiliati e i volontari di un programma YCE dovranno salvaguardare i giovani che incontrano e proteggerli da eventuali abusi fisici, sessuali ed emotivi.
- e. Garantire che il presidente YCE vieti a qualsiasi volontario che abbia ammesso, o sia stato condannato o di cui si sia scoperto che abbia commesso abusi o molestie fisiche, sessuali o emotive, di lavorare con i giovani all'interno del programma YCE.
- f. A qualsiasi adulto coinvolto in un programma YCE contro il quale sia stata presentata un'accusa di abuso o molestia fisica, sessuale o emotiva sarà assolutamente vietato qualsiasi contatto con i

giovani del programma YCE, fino a quando la questione non sarà risolta dal presidente YCE, in coordinamento e consultazione con LCI, come necessario.

- g. Il presidente YCE dovrà stabilire delle procedure di gestione delle crisi da applicare in caso di emergenza (es: disastro naturale e / o disordini civili o politici).

### **c) Selezione dei candidati per lo scambio di giovani**

1. Tutti i candidati dovranno essere attentamente valutati dal Lions club sponsor prima di essere ammessi al programma.
2. Gli elementi per la selezione dovranno essere stabiliti dal Lions club sponsor:
  - a. Età: Ogni giovane partecipante dovrà rientrare nei limiti di età dello specifico programma YCE per cui presenta la sua candidatura;
  - b. Istruzione: Durante il processo di valutazione saranno presi in considerazione il rendimento scolastico (dati registrati) e particolari studi del candidato.
    - i. I giovani dovranno possedere un autentico desiderio di ampliare la loro istruzione attraverso un'esperienza internazionale.
  - c. Conoscenza linguistica: Ogni giovane dovrà possedere discrete capacità comunicative nella lingua ufficiale del programma YCE cui desidera partecipare;
  - d. Atteggiamento: I giovani dovranno dimostrare maturità, apertura mentale, indipendenza, fiducia e desiderio di conoscere gli stili di vita negli altri paesi;
  - e. Salute: LCI incoraggia i giovani con disabilità a richiedere la partecipazione ai programmi YCE. Sarà fatto ogni ragionevole sforzo per accogliere le disabilità in modo che i giovani possano beneficiare dell'esperienza YCE. I giovani con disabilità potranno essere ammessi a partecipare a programmi, purché soddisfino i requisiti di quel particolare programma YCE;
    - i. Sarà necessario sapere se il giovane ha particolari condizioni mediche, allergie a determinati alimenti, sostanze (es: polline, polvere, pelo di animali, ecc.) o medicine, un bisogno regolare o potenziale di farmaci e requisiti specifici di igiene o dieta dettati dalla propria religione.
    - ii. È importante che i bisogni religiosi dei giovani siano comunicati a tutte le parti che coordinano il programma.
  - f. Abilità speciali: Potranno essere richiesti alcuni requisiti come l'abilità musicale o atletica per ottenere l'ammissione a un particolare programma YCE;
  - g. Referenze: I giovani dovranno avere due referenze.
    - i. Questo non è richiesto per tutti i programmi YCE.
  - h. Risorse finanziarie: L'assistenza finanziaria, ove offerta, dovrà essere fornita ai giovani con comprovate necessità finanziarie;
  - i. Partecipazione precedente: La preferenza dovrà generalmente essere data ai giovani che non hanno già partecipato a un programma YCE;
  - j. Conoscenza del programma YCE: È richiesta la familiarità con il programma YCE, i suoi scopi e i suoi obiettivi, sia per i giovani, che per i loro genitori.
  - k. Motivazioni del candidato: I giovani dovranno voler contribuire alla comprensione internazionale, nonché conoscere e imparare da altri modi di vivere; e
  - l. Consenso dei genitori / tutori: I genitori / tutori dei giovani dovranno confermare, per iscritto, di accettare il regolamento del programma YCE.

- i. I genitori / tutori avranno la responsabilità finanziaria finale per qualsiasi emergenza, malattia, incidente o costo imprevisto per i giovani e non coperto dall'assicurazione.
3. Il comitato YCE dovrà stabilire se i figli dei soci dei Lions club saranno ammessi al programma. L'ammissibilità dovrà essere annunciata nel materiale promozionale dello scambio.
4. Ogni Lions club ospitante potrà richiedere il rispetto di regole in aggiunta a quelle contenute nel presente regolamento.
5. Ogni partecipante agli scambi giovanili dovrà dimostrare il proprio desiderio di partecipare al programma e dovrà presentare una dichiarazione firmata, in cui afferma che lui/lei o i genitori/tutori conoscono il regolamento del programma e accettano di attenersi a tale regolamento, agli obiettivi e agli scopi del programma.
6. Numero di partecipanti / Disponibilità della famiglia ospitante: I Lions sponsor non dovranno accettare le richieste unicamente per raggiungere i numeri stabiliti per un gruppo o basandosi sul numero delle famiglie disposte a fornire ospitalità.
7. Requisiti di ammissione: I Lions sponsor non dovranno accettare richieste o fare prenotazioni di viaggio senza prima aver preso tutti gli accordi con le famiglie ospitanti.

#### **d) Selezione delle famiglie ospitanti**

1. Le potenziali famiglie ospitanti saranno selezionate dai Lions ospitanti. Le potenziali famiglie ospitanti dovranno essere disposte a rivedere la propria situazione familiare e domestica alla luce di quanto segue:
  - a. Età: La famiglia dovrà avere contatti con giovani che abbiano circa la stessa età del giovane ospite. Sarebbe auspicabile, sebbene non sia un requisito, che la famiglia ospitante abbia dei figli.
  - b. Compatibilità: I tratti caratteriali e gli atteggiamenti della famiglia ospitante e dei suoi membri da considerare sono: comprensione, interesse, apertura mentale, tolleranza e capacità di comunicare e / o trattare saggiamente con i giovani.
  - c. Conoscenza linguistica: Sarebbe di grande aiuto e, talvolta necessario, se uno o più componenti della famiglia parlasse la lingua dell'ospite.
  - d. Conoscenza della normativa sugli scambi giovanili: È di massima importanza per il successo dell'esperienza dello scambio che i membri della famiglia ospitante conoscano la normativa del programma degli scambi giovanili Lions, nonché i suoi scopi e i suoi obiettivi. Tutti i membri della famiglia dovranno conoscere e accettare le proprie responsabilità. Se si considera una famiglia ospitante non-Lions, questa dovrà essere ben informata sullo scopo e sugli obiettivi del Lionismo e in particolare sul programma di scambi giovanili e sul suo regolamento.
  - e. Condizioni di vita: Non sono richieste delle condizioni di lusso, ma adeguate per ospitare presso la propria abitazione una persona in più senza che ciò venga a creare scomodità o oneri finanziari.
  - f. Preferenze della famiglia ospitante: Determinare l'atteggiamento della famiglia nei confronti della nazionalità, della lingua, della religione, del genere, dell'età del giovane ospite; eventuali interessi speciali devono essere individuati durante il colloquio di valutazione.
2. Numero dei partecipanti: I Lions ospitanti non devono selezionare le famiglie ospitanti semplicemente per raggiungere il numero stabilito.

## **e) Ospitare un giovane per uno scambio**

1. Del ricevimento del giovane che partecipa allo scambio sono responsabili i Lions ospitanti. Tra queste responsabilità figurano: l'organizzazione dell'arrivo e della partenza del giovane, il suo benessere e il suo intrattenimento sociale e culturale durante la visita.
2. Nel caso dovessero sorgere dei problemi o delle incompatibilità di sorta fra il giovane e la famiglia che lo ospita, gli officer appropriati del club ospitante dovranno essere pronti a organizzare con il massimo tatto il trasferimento del giovane presso un'altra famiglia qualificata (per questo motivo è bene avere sempre a disposizione una o più famiglie che, all'occorrenza, possano fungere da sostitute).
3. Qualora non si riuscisse a risolvere un problema estremo a livello locale nonostante tutti i possibili tentativi, potrebbe essere necessario contattare i genitori del giovane, o in certi casi, i Lions sponsor. Qualora si decidesse di inviare il giovane a casa, indipendentemente da chi sia responsabile del problema, l'organizzazione del viaggio di rientro sarà di competenza dei Lions ospitanti.
4. Durante la sua presenza nella casa della famiglia ospitante, il giovane dovrà essere trattato come se fosse un membro della famiglia. I rapporti potranno essere completamente diversi da quelli della sua abitazione e della sua famiglia, ma naturali per chi ospita. La conoscenza di abitudini e di stili di vita diversi è uno degli obiettivi dello scambio.
5. Preparazione culturale
  - a. È compito dei Lions sponsor e di quelli ospitanti che organizzano uno scambio nonché dei partecipanti adulti e giovani, familiarizzare con le usanze e le aspettative dei paesi e delle persone coinvolte, specialmente di quelle del paese ospitante.
  - b. Le leggi vigenti in materia di passaporti, visti, vaccinazioni, assicurazione e dogana dovranno essere spiegate nel dettaglio dai Lions sponsor.
  - c. Il giovane dovrà essere informato che dovrà sottostare alle leggi del paese che lo ospita. Ciò è particolarmente importante nell'area relative all'uso e il possesso di armi, bevande alcoliche, stupefacenti e per tutte le sezioni del codice di procedura penale minorile vigente nel paese.

## **f) Pianificazione del viaggio**

1. I Lions club sponsor saranno responsabili dei preparativi e delle spese di viaggio di andata e ritorno, dall'abitazione del giovane al paese ospitante.
2. I preparativi dei viaggi di gruppo dovranno essere effettuati solo allo scopo di attuare gli obiettivi del programma. I viaggi di gruppo non dovranno essere pianificati solo per il raggiungimento di un numero, o per finalità turistiche che impongono obblighi irragionevoli ai Lions del paese ospitante. In particolare, i voli charter dovranno essere organizzati solo con compagnie aeree di consolidata esperienza internazionale.
3. Lions Clubs International non pianificherà né sarà responsabile dell'organizzazione del viaggio.
4. Le date della visita e del viaggio devono essere concordate dai Lions sponsor e ospitanti almeno con sei settimane di anticipo. Appena definiti l'itinerario di viaggio e i mezzi di trasporto che si useranno dovranno essere comunicati.
5. Ogni variazione al programma dovrà essere decisa, se possibile, di comune accordo. Inevitabili cambiamenti dell'ultimo momento dovranno essere comunicati tempestivamente sia al Lions club

ospitante che alla famiglia ospitante. Se un giovane viene sostituito da un altro, anche quest'ultimo dovrà essere valutato e essere in possesso di tutte le qualifiche del primo candidato.

6. Ogni qualvolta che i partecipanti ai campi e agli scambi giovanili viaggeranno in gruppo, dovranno essere accompagnati da una guida responsabile. Tutte le spese di viaggio, comprese quelle di soggiorno nel paese ospitante per coloro che, su richiesta dei Lions sponsor, fanno da guida ai gruppi, saranno a carico dei Lions sponsor.
7. I partecipanti al programma YCE non potranno prolungare la loro visita, anche nel caso di visite ad amici o parenti, senza aver ottenuto con almeno un mese d'anticipo, il permesso scritto da ognuna delle seguenti parti: genitori/tutori del giovane, Lions club sponsor, distretto/multidistretto sponsor, presidente YCE sponsor, presidente YCE ospitante, Lions club ospitante, distretto/multidistretto ospitante e famiglia ospitante.

### **g) Assicurazione e indennità**

1. Il programma YCE, in quanto programma di un club, distretto o multidistretto Lions, è coperta dall'assicurazione di responsabilità civile. Ciò significa che l'assicurazione di responsabilità civile di LCI fornirebbe con ogni probabilità la copertura necessaria nel caso in cui un presidente YCE o gli affiliati al programma siano ritenuti legalmente responsabili di danni a terzi. La polizza assicurativa di responsabilità civile generalmente non offre copertura in caso di incidenti o emergenze. Pertanto, potrebbe essere necessaria un'assicurazione contro gli infortuni, un'assicurazione di viaggio, un'assicurazione medica o altro tipo di copertura assicurativa.
2. Il presidente YCE sponsor e i Lions sponsor dovranno verificare che i giovani dispongano di un'assicurazione di viaggio, contro gli infortuni, sulla vita, sui beni personali, per le spese mediche e di responsabilità civile sufficiente a coprire qualsiasi evenienza durante il programma YCE.
  - a. È importante stabilire questo prima della partenza del giovane. Il presidente YCE sponsor, i Lions ospitanti, i Lions sponsor e la famiglia ospitante dovranno valutare se sia necessaria un'ulteriore assicurazione sulla base dei rischi connessi alle attività in programma.
  - b. Potrebbe essere nell'interesse del giovane accertarsi che la propria assicurazione di viaggio includa la copertura delle spese di viaggio per motivi di carattere medico, nel caso in cui il giovane debba essere trasportato a casa a causa di un'emergenza medica.
3. Indipendentemente dal fatto che sia richiesta o meno un'assicurazione integrativa, il giovane dovrà fornire al presidente YCE ospitante, al club ospitante, al club sponsor, ai Lions coordinatori (se applicabile) e alla famiglia ospitante tutti i dettagli specifici come numeri di telefono o l'agenzia locale della compagnia di assicurazione, qualora dovesse verificarsi un reclamo.
4. I Lions sponsor potranno considerare di richiedere una liberatoria a ciascun giovane partecipante o, in caso di minori, ai suoi genitori / tutori.
  - a. Questa dovrà essere inserita nella richiesta di partecipazione.

### **h) Aspetti finanziari**

1. Lions sponsor
  - a. Tutte le spese di viaggio di andata e ritorno del giovane che partecipa allo scambio saranno a carico dei Lions sponsor.

- b. Queste potranno essere pagate dal club con fondi del distretto/multidistretto, se disponibili, dal giovane, dalla famiglia del giovane, da un benefattore o suddivise fra questi.
  - c. Le spese relative al viaggio includono quelle effettive dei biglietti di A/R, assicurazione, tasse aeroportuali, dazi doganali, spese per soste o pernottamenti avvenuti durante il viaggio.
2. Lions ospitanti
- a. Tutte le spese relative al vitto ed all'alloggio durante il soggiorno del giovane saranno a carico dei Lions ospitanti.
  - b. Poiché le famiglie ospitanti forniranno vitto e all'alloggio, i Lions ospitanti dovranno provvedere al pagamento o al rimborso di qualsiasi spesa programmata sostenuta da tali famiglie durante la visita del giovane che partecipa allo scambio.
  - c. Ciascuna famiglia ospitante dovrà incontrarsi con i Lions ospitanti e raggiungere un accordo sulle attività per le quali il club ospitante fornirà il rimborso delle spese sostenute.
    - i. Tali spese pianificate potranno includere il trasporto locale per attività come: visite ad attrazioni locali, quote d'ingresso a siti turistici o a eventi di intrattenimento, pasti presso ristorante, ecc.
3. Scambio giovanile
- a. I giovani dovranno disporre di fondi personali sufficienti per spese accessorie, spese mediche minori, acquisto di souvenir o possibili attività sociali non pianificate dagli ospiti. I Lions ospitanti potranno suggerire l'importo di cui i giovani dovranno disporre.

## **i) Situazioni di emergenza**

1. La responsabilità per lo scambio giovanile ricade sui Lions sponsor durante il viaggio e sui Lions ospitanti durante il soggiorno nel paese e nella comunità ospitante.
2. Sebbene le situazioni di emergenza siano state estremamente rare, possono comunque verificarsi. Di seguito riportiamo le varie aree di responsabilità.
  - a. Visitatori imprevisti: I Lions club non sono tenuti ad offrire ospitalità o ad occuparsi di organizzare i viaggi di visitatori inaspettati, sia che si tratti di singoli individui che di gruppi.
  - b. Richieste personali non autorizzate: Non sono ammesse le richieste d'iscrizione a una scuola, a un corso di formazione o la ricerca di un impiego, di prolungamento del soggiorno presso una famiglia e della guida di veicoli a motore.
  - c. Infortuni o malattie: La malattia di un giovane che partecipa a uno scambio richiederà l'attenzione della famiglia ospitante e dei Lions ospitanti. In caso di gravi malattie o infortuni, sarà necessario contattare immediatamente i genitori/tutori del giovane fornendo tutte le informazioni, la diagnosi del medico e le cure consigliate. Ogni giovane deve essere in possesso di un permesso firmato dai genitori o dai tutori con l'autorizzazione a ricevere cure mediche e interventi chirurgici necessario.
  - d. Incompatibilità: Qualora i rapporti tra la famiglia ospitante e il giovane in visita diventassero estremamente difficili, la questione dovrà essere gestita con grande tatto dai Lions ospitanti. In situazioni estreme, potrà essere necessario organizzare il ritorno dei giovani a casa.
  - e. Famiglia ospitante sostitutiva: Se una famiglia ospitante si ritira dal programma dopo essersi presa l'impegno di ospitare un partecipante allo scambio, i Lions ospitanti saranno obbligati a trovare un'altra famiglia ospitante qualificata. I Lions ospitanti faranno tutto il possibile per evitare di annullare uno scambio.
  - h. Situazioni di crisi: Dovranno essere stabilite delle procedure di gestione delle crisi da applicare in caso di emergenza (es: disastro naturale e / o disordini civili o politici).

## **j) Procedure finanziarie di emergenza**

1. Costi imprevisti e sostanziali che richiedono pagamenti anticipati sono di responsabilità ultima dei genitori / tutori del giovane. Questi ultimi dovranno essere informati prima dell'accettazione del giovane.
2. Qualora si verificano tali situazioni, bisognerà rivolgersi immediatamente ai genitori e ai Lions sponsor. Solo in seguito i Lions ospitanti prenderanno in considerazione di contribuire o anticipare la somma dovuta.
3. Se le spese vengono anticipate dai Lions ospitanti in risposta a tale emergenza o ad altre azioni inaspettate e necessarie, questi potranno avvertire i genitori e i Lions sponsor con il dettaglio della spesa o la parte che ritengono dovrebbe essere rimborsata.
4. Tutte le parti interessate dovranno cercare di risolvere la questione relativa al rimborso con spirito di massima correttezza, comprensione e buona volontà.

# **Premio Top Ten per i presidenti Campi e agli Scambi Giovanili (YCE)**

---

## **a) Il premio Top Ten YCE sarà assegnato in base alle seguenti regole:**

1. Il modulo di candidatura e il rapporto completo dovranno pervenire alla sede centrale entro il 15 agosto.
2. I presidenti "Top Ten" YCE non saranno scelti dal Comitato Attività di Service prima della successiva riunione di ottobre del Consiglio d'Amministrazione (Board).
3. Di seguito sono riportate le linee guida relative alle informazioni che dovranno figurare nel suddetto rapporto:
  - a. Numero complessivo dei giovani che hanno partecipato a campi o scambi organizzati dal distretto/MD.
  - b. Numero di paesi rappresentati tra questi giovani.
  - c. Numero di Lions club che hanno partecipato alla pianificazione e all'ospitalità.
  - d. Numero complessivo di giovani sponsorizzati dal Distretto/MD per partecipare a un campo/uno scambio all'estero.
  - e. Numero di paesi in cui sono stati inviati i giovani.
  - f. Numero dei Lions club che hanno sponsorizzato dei giovani.
4. I moduli di candidatura e le relazioni del presidente saranno accettati via e-mail ([youthexchange@lionsclubs.org](mailto:youthexchange@lionsclubs.org)) presso il Lions Clubs International.
  - a. Gli allegati potranno includere ritagli di giornale, fotografie o altro materiale illustrativo.
5. L'immediato presidente di Consiglio potrà nominare un candidato per il multidistretto.
  - a. Il candidato potrà essere un presidente multidistrettuale o un presidente distrettuale per il multidistretto, con una sola candidatura per il multidistretto.

6. L'immediato past governatore distrettuale potrà nominare un candidato.
7. Un multidistretto con 15 o più sotto-distretti è autorizzato a presentare due candidature all'anno.
8. Per essere considerati, i candidati dovranno essere stati ufficialmente inseriti su MyLCI come presidenti di YCE distrettuale o multidistrettuale presso Lions Clubs International.
9. Il premio sarà consegnato ai vincitori in un'occasione adatta e prestigiosa dall'officer Lions di più alto grado disponibile.

## Scambio di giovani a fini politici

---

1. È severamente vietato l'uso del programma YCE, dei suoi contatti o delle sue manifestazioni, per fini di natura politica.